



631-033

<b>SE</b>	Elektronisk personvåg med kropps fettanalys .....	2
<b>DK</b>	Elektronisk personvægt med kropsfedt-måler .....	7
<b>UK</b>	Electronic personal scale with body fat analysis.....	12
<b>NO</b>	Elektronisk personlig vekt med analyse av kroppsfett .....	16
<b>FI</b>	Elektroninen henkilövaaka, jossa rasvaprosentin mittaus....	21
<b>DE</b>	Elektronische Personenwaage mit Körperfettmesser .....	26
<b>PL</b>	Elektroniczna waga domowa z funkcj pomiaru procentowego udziaiu tkanki tłuszczowej .....	31
<b>RU</b>	Электронные весы для личного пользования с анализом содержания жира .....	35

Innan du använder din personvåg första gången, ber vi dig läsa igenom bruksanvisningen. Dessutom rekommenderar vi att du spar bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om vågens funktioner och underhåll.

- Läs hela bruksanvisningen före användning.
- Fettmätarfunktionen är endast till referens. Kontakta din läkare angående diet om du vill gå upp eller ned i vikt.
- Apparaten får inte användas om du har pacemaker eller andra elektriska implantat.
- Apparaten får aldrig sänkas ner i någon form av vätska.
- En elektrisk apparat är ingen leksak och bör förvaras otillgängligt för barn.
- Om apparaten eller sladden skadas bör du inte använda den. Apparaten ska lämnas in till fackman för reparation eftersom det krävs specialverktyg för detta.
- Undvik interferens genom att inte använda vågen i närheten av apparater med kraftiga elektriska fält.
- Apparaten bör förvaras otillgängligt för barn.
- Fötterna ska vara bara och torra vid kontakt med kontaktytorna, för att apparaten ska kunna fungera korrekt.
- Apparaten är dimensionerad till en max vikt på 150 kg. Högre kroppsvikt kan förstöra apparaten.
- Vid mätning av kroppens fettprocent, kan apparaten visa avvikande resultat hos vuxna över 70 år, dialyspatienter eller professionella atleter.
- Gravida bör ej använda vågen.

### SAMMANSÄTTNING AV KROPPSFETT – VAD BETYDER DET?

Kroppen består – för att uttrycka det kort – av en mager massa och en fet massa.

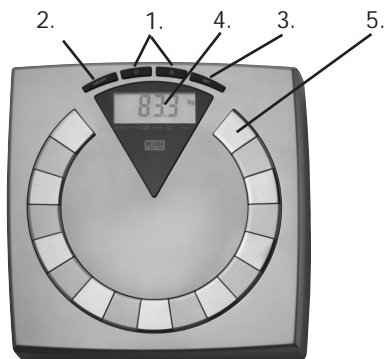
Den magra massan består av muskler, ben och organ osv. Den feta massan är kroppsfett.

Alla människor behöver en viss mängd fett för att hjälpa kroppen att lagra energi, ge värmeisolering och andra funktioner. Men de flesta kan snabbt bli övertygade om att det är bäst om man kan öka den magra massan och minska den feta massan.

### SAMMANSÄTTNING AV KROPPSFETT – HUR MÄTS DET?

Fettmätaren använder sig av en teknik som kallas bioelektrisk impedansanalys (BIA). En oskadlig mängd bioelektrisk ström skickas genom kroppen via fotsulorna. Strömmen går med olika hastighet genom den magra och feta kroppsmassan. Fettmätarens microprocessor analyserar graden av impedans eller överförelshastighet och tillsammans med den inknappade informationen (ålder, längd och kön) och vägningen räknar vågen ut kroppens fettprocent.

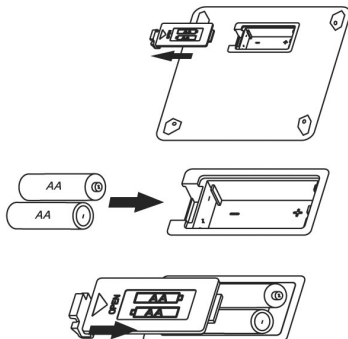
### ÖVERSIKT



1. Funktionsväljare - pilknappar
2. On/Off-knapp
3. "SET"-knapp och ståyta med kontaktplattor.
4. Display
5. Kontaktytor

### Montering av batterier

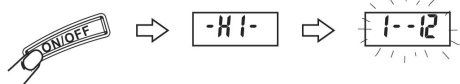
- Öppna batterifacket på vågens baksida.
- Lägg i 2 x 1,5 V batterier typ AA i batterihållaren enligt batterifackets lock.
- Stäng batterifacket
- Batterier medföljer



## Programmering av personliga data

(följande bör utföras i ordningsföljd och inom några sekunder, eftersom apparaten annars avbryter programmeringen.)

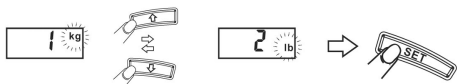
1. Tryck på On/Off-knappen (2) för att sätta igång apparaten. "HI" blinkar i displayen. Detta skiftar till



2. "1 - - 12". Detta betyder att det finns minne för upp till 12 personer.
3. Före första vägningen anger du information för varje enskild person som ska använda vågen.
4. Vid första inmatningen väljer du placering (från 1-12). När 1 - - 12 blinkar; Tryck på "SET". Därefter väljer du med pilknapparna upp/ned mellan 1-12. Bekräfta inmatningen genom att trycka på "SET".



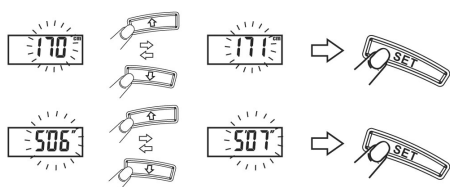
5. Efter att ha valt nr 1-12 inmatas de olika upplysningarna. Vägningseenhet: kg eller Lb. Bekräfta valet genom att trycka på "SET".



6. Välj kön man (längst ner) eller kvinna (längst upp) bekräfta genom att trycka på "SET".



7. Ställ in längden genom hjälp av pilknapparna, bekräfta valet genom att trycka på "SET"



8. Till sist kodas åldern in med hjälp av pilknapparna. Om åldern är under 12 år är vågen inställd för barn. Bekräfta åldern genom att trycka på "SET".



Efter att åldern inmatats blinkar "1 - - 12" i displayen och ny inkodning kan påbörjas. Om du inte gör mera, är vågen klar till användning för den sist inkodade personen.

Nu har all information lagts in i vågen och den kan användas.

Du kan också välja att fortsätta med inkodningen. Du fortsätter i så fall på samma sätt som ovan.

## Bestämmelse av vikt och kropps fettprocent.

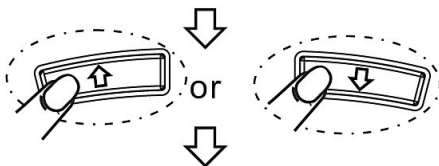
Tryck på On/Off-knappen för att aktivera apparaten.



Kort tid efter den inledande texten, visas "1-12" i displayen.



Välj därefter den lagerplats där dina personliga data har sparats.



I loppet av några sekunder visas "0,0" i displayen.



Ställ dig med bara fötter på vågens kontaktytor.

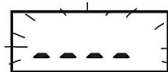


Först visas din vikt i displayen.



Efterföljande hittar apparaten fram till den aktuella fettprocenten, som visas i displayen (se fig. 1+2).

Apparaten stängs automatiskt av efter några sekunder.



OBS: Om vågen överstiger 150 kg visas i displayen.



Fig. 1: Kvinna

Ålder	Mager	Under viktig	Normal	Över viktig	Mycket fet
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Athlete			15-25		

Fig 2: Man

Ålder	Mager	Under viktig	Normal	Över viktig	Mycket fet
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Athlete			3-15		

Vågen kan även användas som vanlig personvåg. Då ska du vänta tills displayen inte blinkar mera och visar 0,0 kg.

“FFFF”: För hög vikt

“LO”: Byt batteri Fel

“Err”: Börja om från början

## RENGÖRING

Rengör apparaten med en hårt urvriden trasa. Se till att det inte tränger in fukt i apparaten!

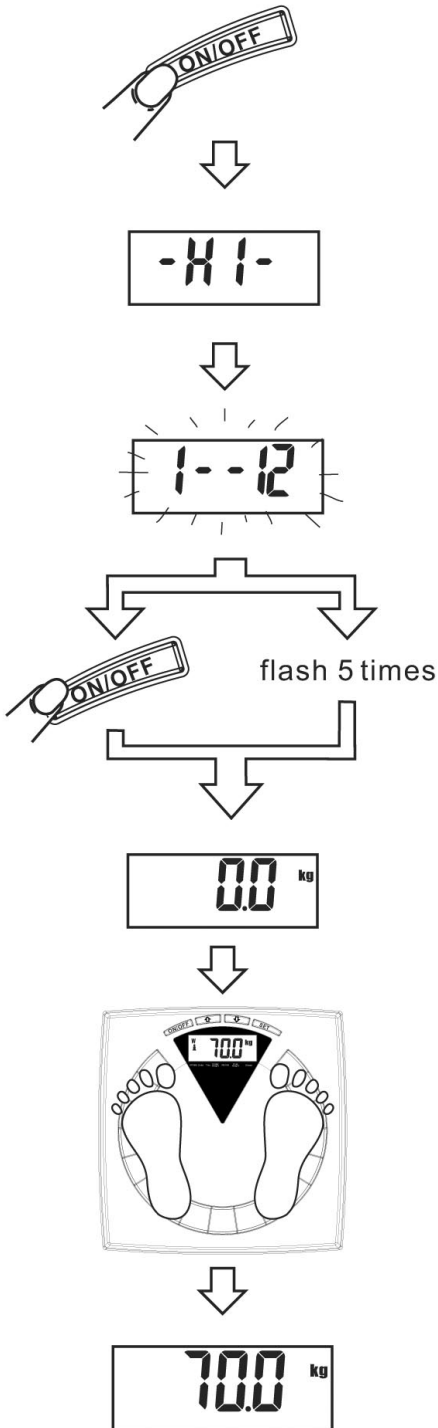
Använd ej skarpa tillsättningsmedel! De kan skada apparatens kabinett!

Du kan använda vanligt diskmedel eller normal tvål som tillsättningsmedel.

Torka av apparaten noga med en torr, mjuk trasa efter rengöringen.

## AVYTTRING AV BATTERIER

- Batterierna ska vara helt slut innan de tas ut ur apparaten.
- Släng batterierna på din lokala avfallsstation eller i uppställda batteriholkar.



**GARANTIN GÄLLER INTE:**

1. Om ovanstående inte följs.
2. Om apparaten har missköts, varit utsatt för våld eller skadats på annat sätt.
3. Om det företagits ej auktoriserade ingrepp i apparaten.

På grund av konstant utveckling av våra produkter vad gäller funktion och design, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föreg

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.

**IMPORTÖR:**

Adexi AB  
Adexi A/S

Før De tager Deres nye personvægt med kropsfedt-måler i brug, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning. Vi anbefaler yderligere at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at opfriske vægtenes funktioner og vedligeholdelse.

- Læs hele brugsanvisningen før brug.
- Fedtmåler-funktionen er kun til reference. Kontakt Deres læge ang. diæt hvis De ønsker at tage på eller tabe Dem.
- Apparatet må ikke bruges, hvis De har pacemaker eller andre elektriske implantater.
- Apparatet må ikke nedsænkes i nogen former for væske.
- Et elektrisk apparat er ikke legetøj og bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Såfremt apparatet bliver beskadiget, bør det undlades at benytte det. Indlever det til en fagmand for reparation, da der skal anvendes specialværktøj.
- Undgå interferens ved at undlade brug af vægten i nærheden af apparater med kraftige elektriske felter.
- Apparatet opbevares utilgængeligt for børn.
- Fødderne skal være bare og tørre ved berøring af kontaktfladerne, for at apparatet kan fungere korrekt.
- Apparatet er dimensioneret til maks. vægt på 150 kg. Højere legemsvægt kan ødelægge apparatet.
- Ved måling af kroppens fedtprocent kan apparatet vise afvigende resultater hos voksne over 70 år, dialysepatienter eller professionelle atleter.
- Gravide frarådes at bruge vægten.

### SAMMENSÆTNING AF KROPSFEDT – HVAD BETYDER DET?

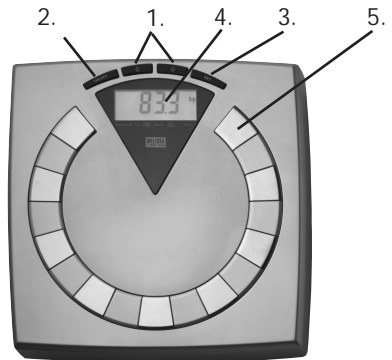
Kroppen består - sagt enkelt - af en mager masse og en fed masse. Den magre masse består af muskler, knogler og organer osv. Den fede masse er kropsfedt.

Alle mennesker behøver en vis mængde fedt for at hjælpe kroppen med at lagre energi, give varmeisolering og andre funktioner, men de fleste kan dog hurtigt blive enige med sig selv om, at det er bedst hvis man kan øge den magre masse og mindske den fede masse.

### SAMMENSÆTNING AF KROPSFEDT – HVORDAN MÅLES DET?

Fedtmåleren anvender sig af en teknik som kaldes bioelektrisk impedans analyse (BIA). En uskadelig mængde bioelektrisk strøm sendes gennem kroppen via fodsålerne. Strømme løber med forskellige hastigheder gennem den magre og fede kropsmasse. Fedtmålerens microprocessor analyserer graden af impedans eller overføringshastighed og sammen med de indtastede informationer (alder, højde og køn) samt vejningen udregner vægten kroppens fedtprocent.

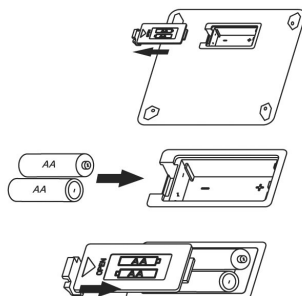
### OVERSIGT



1. Funktionsvælger - Piletaster
2. On/Off knap
3. "SET" knap og trædeflade med kontaktplader.
4. Display
5. Kontaktplader

### Montering af batterier

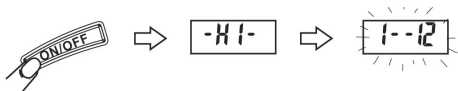
- Åben batterirummet på vægten bagside.
- Læg 2 x 1,5 V batterier type AA i batteri holderen som vist på batteri rummets låg.
- Luk batterirummet
- Batterier medfølger



## Programmering af personlige data

(følgende bør udføres i rækkefølge og inden for nogle sekunder, da apparatet ellers afbryder programmeringen.)

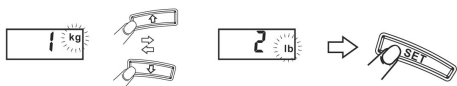
1. Tryk på On/Off knappen (2) for at sætte apparatet i gang. "HI" blinker i displayet. Dette skifter til



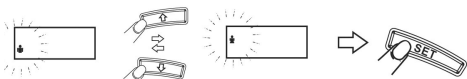
2. "1 - - 12" Dette betyder der er hukommelse for op til 12 personer.
3. Før første vejning indtaster man informationer for hver enkelt person der skal bruge vægten.
4. Ved første indtastning vælges placeringen (fra 1-12). Når 1 - - 12 blinker; Tryk på "SET" . Herefter vælges med piletasterne op/ned mellem 1-12. Bekræft indtastningen ved at trykke på "SET".



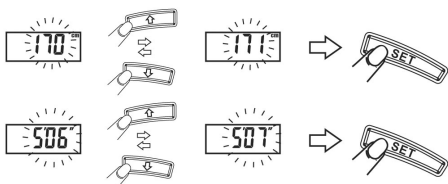
5. Efter at have valgt nr. 1-12 indtastes de forskellige informationer. Vejeenhed: kg. eller Lb. Bekræft valget ved at trykke på "SET".



6. Vælg køn mand (nederst) eller kvinde (øverst) bekræft ved at trykke på "SET".



7. Indstil højden ved hjælp af pile tasterne bekræft valget ved at trykke på "SET"



8. Til sidst indkodes alderen ved hjælp af piletasterne. Hvis alderen er under 12 år er vægten indstillet til barn. Bekræft alderen ved at trykke på "SET".

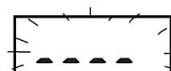
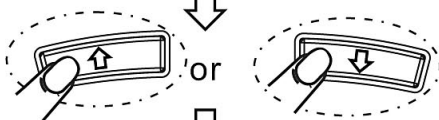
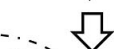
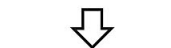


Efter indtastning af alder blinker "1 - - 12" i displayet og ny indkodning kan begynde. Hvis man ikke gør yderligere er vægten klar til brug for den sidst indkodede person.



## Bestemmelse af vægt og kropsfedtprocent.

Tryk på On/Off knappen for at aktivere apparatet.



Kort tid efter den indledende tekst vises "1- -12" i displayet.

Vælg herefter den lagerplads hvor Deres personlige data er gemt.

I løbet af nogle sekunder vises "0,0" i displayet.

Stil Dem med bare fødder på vægts kontaktflader.

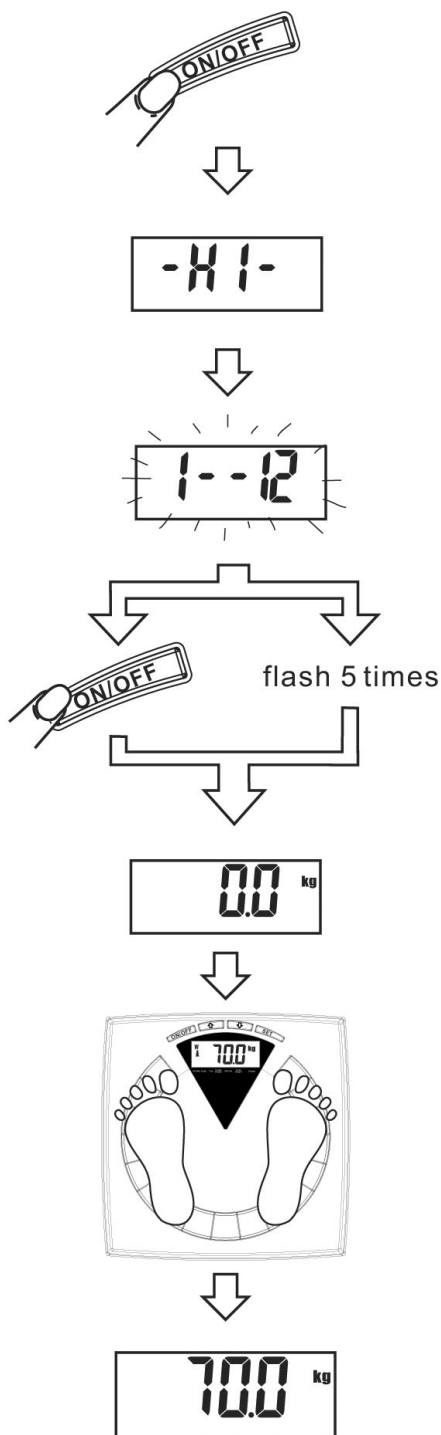
Først vises Deres vægt i displayet.

Efterfølgende finder apparatet frem til den aktuelle fedtprocent, der vises i displayet (se figur 1+2).

Apparatet slukker automatisk efter nogle sekunders forløb.

**BEMÆRK:** Hvis vægten overstiger 150 kg. vises i displayet.

Vægten kan også bruges som almindelig personvægt. Her skal man vente indtil



displayet ikke blinker mere, og viser 0,0 kg.

"FFFF": For høj vægt

"LO": Skift batteri

"Err": Fejl, start forfra

Fig. 1: Kvinder

Alder	Tynd	Under vægtig	Normal	Over vægtig	Svært over vægtig
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Athlete			15-25		

Fig. 2: Mænd

Alder	Tynd	Under vægtig	Normal	Over vægtig	Svært over vægtig
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Athlete			3-15		

## RENGØRING

Rengør apparatet med en lidt hårdt opvreden klud. Sørg for at der ikke trænger fugt ind i apparatet!

Brug ikke skrappe rengøringsmidler! De vil kunne beskadige apparatets kabinet.

Der kan bruges et alm. opvaskemiddel eller sæbe som tilsætningsmiddel.

Tør apparatet grundigt af med en tør blød klud efter rengøringen.

## AFHÆNDELSE AF BATTERIER

- Batterierne skal være helt brugt op før de tages ud af apparatet.
- Kassér batterierne på den lokale genbrugsstation eller i dertil opstillede beholdere i diverse supermarkeder.

## **GARANTIEN GÆLDER IKKE**

1. Hvis ovennævnte ikke iagttages.
2. Hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold, eller lidt anden form for overlast.
3. Hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og design-siden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

## **IMPORTØR:**

Adexi A/S  
Adexi AB

Der tages forbehold for trykfejl.

**INTRODUCTION**

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new BIA scale before using for the first time. Please retain this manual for future reference.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

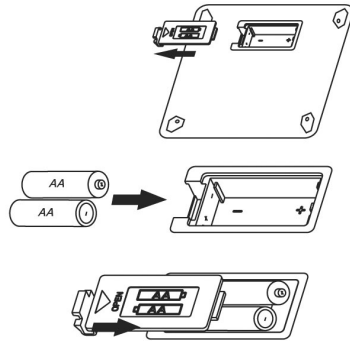
- Read all instructions before using.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
- The readings of this body fat meter are only for reference. For the overweight people who want to reduce the body fat and underweight people who want to increase it, please consult your physician about medication and diet.
- People who are using pacemaker or other medical implant with electronic components, should not use the BIA scale since implants performance can be impaired
- In order to prevent interference: do not use the device near equipment with strong electrical field. Keep the device at a sufficient distance from such equipment or turn them off when using this scales.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

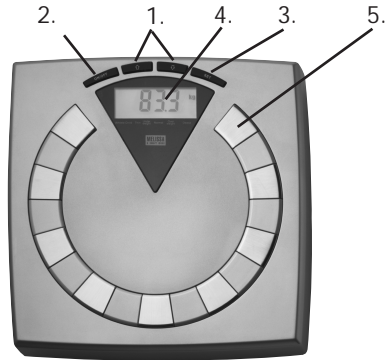
**SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS**

- This device is suitable for adults and children above 5 years of age, not for people with pacemakers!
- The device will work correctly if your feet are bare and dry and if you are in standing position.
- The device has a maximum body weight limit of 150 kg. A larger weight than 150 kg may damage the device.
- The device may display incorrect results when measuring the body fat of pregnant women, adults over 70 years of age, dialysis patients or professional athletes.

**INSERTING BATTERIES**



Open the battery compartment on the back of the device. Insert 2 pcs. AA type 1,5 V batteries in the battery holder as illustrated on the battery compartment cover.

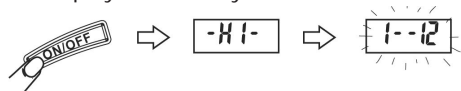


1. Arrows for selection
2. On/Off Button
3. "SET" button
4. Display
5. Contact plates

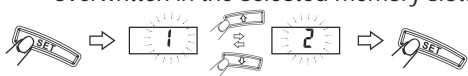
## PROGRAMMING YOUR PERSONAL DATA

Attention: Carry out the following operations one after the other and within a few seconds or the device will automatically interrupt the programming mode.

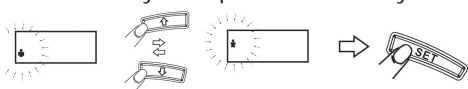
1. Press the on switch to switch on the device "-HI-" appears briefly on the display followed by "1 - - 12".



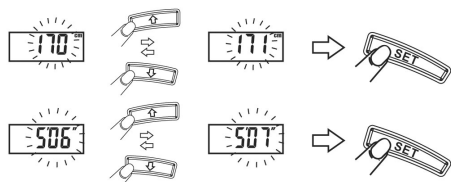
2. Press the "SET" key to enter programming mode.
3. Press the arrow keys to select the input unit mode (kg, cm / lbs, inch).
4. The "1" starts to flash on the display. Select a memory slot with the arrow keys and confirm your selection with the SET key. All the previous settings will be overwritten in the selected memory slot.



5. Two symbols (male/female) appear on the display. Select your sex with the arrow keys and press the SET key.



6. Enter your height in cm. By pressing the arrow key again and press the SET key to confirm.



7. The last value to be entered is your age. Use the arrow key again to select age, confirm by pressing the SET key.



8. "1 - - 12" appears in the display and shortly after "0,0". After a few seconds the device switches automatically off.

When age is 12 or below 12 the scale is in child mode.

## WEIGHT AND FAT LEVEL DETERMINATION

First save your personal data in a memory slot.

1. Press the On switch to switch on the device. "1 - - 12" appears shortly in the display. Select the memory slot with your personal data
2. After a few seconds "0,0" appears in the display. Stand barefoot on the contact surface of the device
3. First your weight is shown on the display. Then the device determines your actual fat. The obtained value appears in percentage on the display (See fig. 1+2).
4. The device switches off automatically

Note: If "FFFF" appears in the display, your body weight exceeds 150 kg.

"FFFF". Weight overload  
 "LO": Change battery  
 "Err". Error

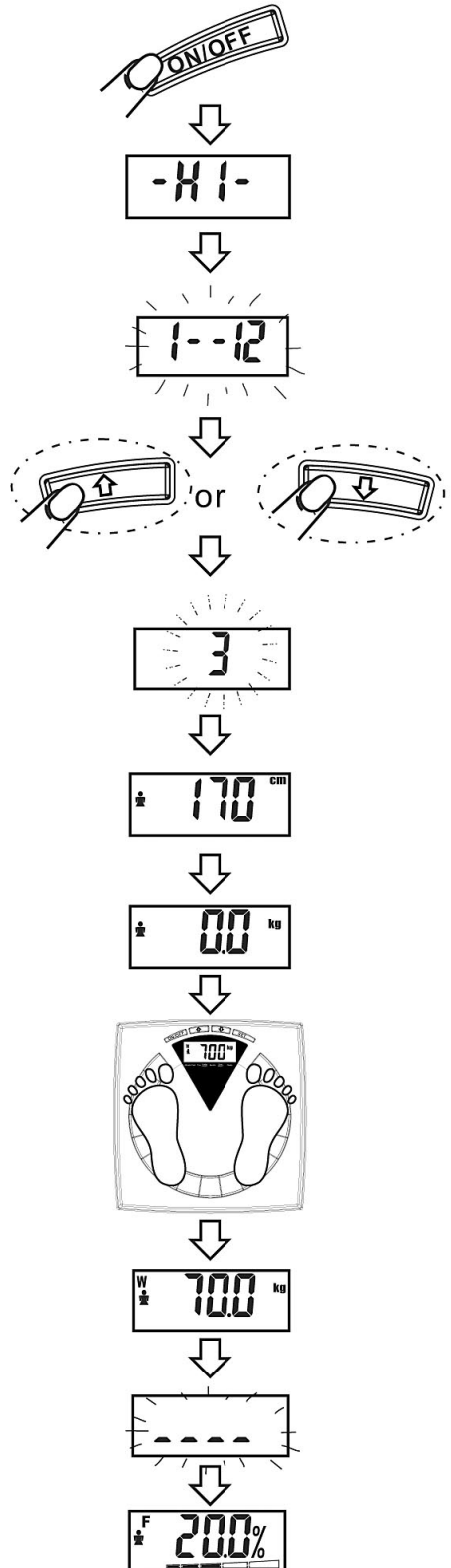


Fig. 1: Women

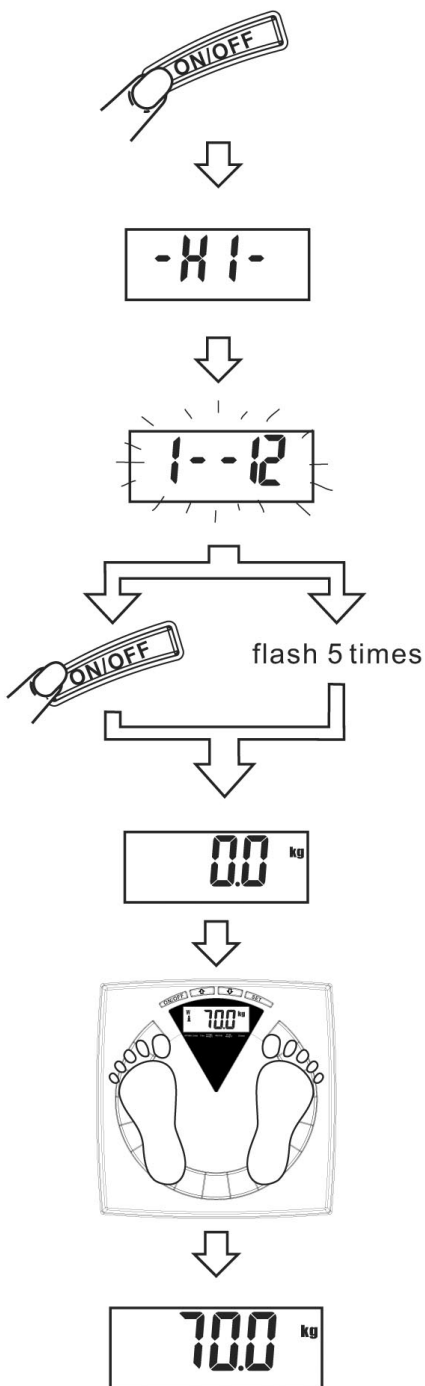
Age	Thin	Under weight	Normal	Over weight	Obese
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Athlete			15-25		

Fig. 2: Men

Age	Thin	Under weight	Normal	Over weight	Obese
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Athlete			3-15		

## SIMPLE WEIGHING FUNCTION

1. Press the on switch (2) to switch on the device "HI" appears briefly on the display followed by "1 - - 12"
2. After a few seconds "0,0" will appear in the display. Stand on the contact surfaces of the device.
3. Your weight is shown on the display (3). After a few seconds the device shuts off automatically.



## MAINTENANCE:

1. Clean the appliance with a dry soft cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the device
2. Never immerse the appliance into water and other liquids!

## ENVIRONMENTAL TIP:

An electronic appliance should, when it is no longer capable of functioning be disposed of with the least possible environmental damage according to the local regulations in your municipality. In most cases you can discharge the appliance at your local recycling centre.

## THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- Errors or faults owing to defects in the distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorised.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

## Importer:

Adexi A/S  
Adexi AB

## INNLEDNING

For å få best mulig nytte av BIA-vekten bør du lese nøye gjennom bruksanvisningen og gjøre deg kjent med apparatet før du tar det i bruk. Ta vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

## SIKKERHETSREGLER

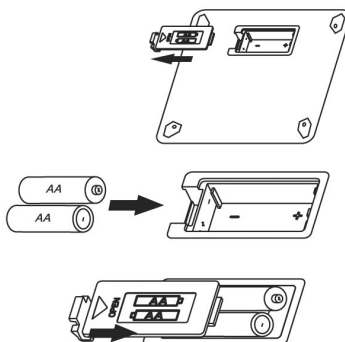
- Les gjennom hele bruksanvisningen før bruk. - Ikke bruk apparatet til andre formål enn det er beregnet til.
- Verdien fra denne kroppsfettvekten er kun veiledende. Overvektige personer som ønsker å redusere mengden kroppsfett, og undervektige som ønsker å øke den, bør konsultere en lege angående medisiner og diett.
- Personer som bruker pacemaker eller andre medisinske implantater som inneholder elektroniske komponenter, bør ikke bruke BIA-vekten da den kan påvirke implantatenes funksjon.
- For å unngå forstyrrelser bør du ikke bruke apparatet i nærheten av utstyr med sterke elektriske felt. Plasser apparatet i tilstrekkelig avstand fra slikt utstyr, eller slå utstyret av når du bruker apparatet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

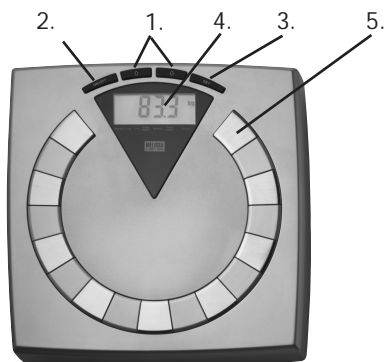
## SPESIELLE SIKKERHETSREGLER

- Dette apparatet er egnet for voksne og barn over 5 år! Det er ikke egnet for personer som bruker pacemaker!
- For å sikre at apparatet fungerer ordentlig skal du ha bare, tørre føtter og stå oppreist.
- Vekten tåler en maks. kroppsvekt på 150 kg. Høyere vekt kan skade vekten.
- Vekten kan vise uriktige resultater ved måling av kroppsfett for gravide, voksne over 70 år, dialysepasienter eller profesjonelle idrettsutøvere.

## SETTE I BATTERIER



Åpne batterirommet på vektens bakside. Sett inn 2 stk. AA 1,5 V-batterier i batterirommet som vist på figuren på batteridekselet.



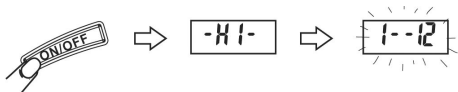
1. Piltaster
2. Av/på-knapp (on/off)
3. "SET"-knapp
4. Display
5. Kontaktplater



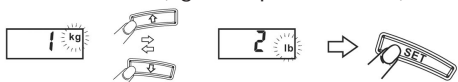
## PROGRAMMERING AV PERSONLIGE DATA

NB: Følgende punkter må utføres etter hverandre og innen få sekunder, ellers vil apparatet avslutte programmeringen automatisk.

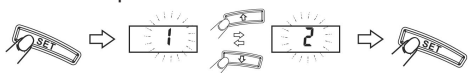
1. Trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet. Displayet viser kort "-HI-" etterfulgt av "1 - - 12".



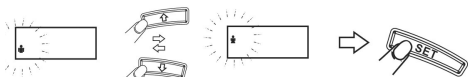
2. Trykk på "SET"-knappen for å gå inn i programmeringsmodus.
3. Trykk på piltastene for å velge måleenhet (kg, cm / pund, tomme).



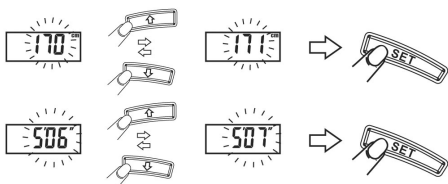
4. "1" begynner å blinke på displayet. Velg en minneplass med piltastene og bekreft valget med SET-knappen. Alle tidligere innstillinger i den aktuelle minneplassen overskrives.



5. Det kommer frem to symboler (mann/kvinne) på displayet. Velg kjønn med piltastene og trykk på SET.



6. Angi din høyde i cm ved å trykke inn piltasten og trykk på SET for å bekrefte.



7. Den siste verdien du må angi, er alder. Bruk piltasten for å stille inn riktig alder. Bekreft ved å trykke på SET.



8. Rett etter "0,0" vises "1 - - 12" på displayet. Etter noen sekunder slås apparatet av automatisk.

Hvis alderen er 12 eller under 12, er vekten i barnemodus.

## BESTEMMELSE AV VEKT OG FETTNIVÅ

Du må først lagre dine personlige data i en av minneplassene.

1. Trykk på av/på-knappen for å slå på apparatet. "1 - 12" vises kort på displayet. Velg minneplassen med dine personlige data.
2. Etter noen sekunder vises "0,0" på displayet. Gå barføtt opp på vekten og still deg på kontaktflaten.
3. Først vises vekten på displayet. Deretter bestemmer apparatet fettverdien. Verdien vises i prosent på displayet (se fig. 1+2).
4. Apparaten slår seg automatisk av.

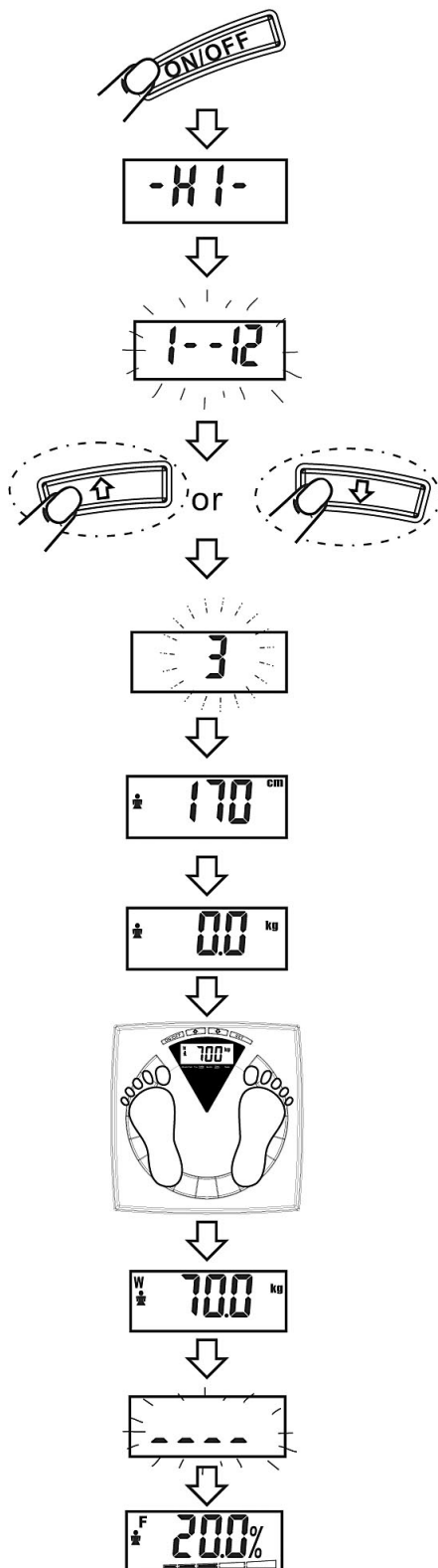
Merk:

Hvis det står "FFFF" på displayet, veier du over 150 kg.

"FFFF": Overbelastning

"LO": Skift batteri

"Err": Feil



## ENKEL VEIING

1. Trykk på av/på-knappen (2) for å slå på apparatet. Displayet viser kort "HI" etterfulgt av "1 - - 12".
2. Etter noen sekunder vises "0,0" på displayet. Gå opp på vekten og still deg på kontaktflatene.
3. Vekten vises på displayet (3). Etter noen sekunder slås apparatet av automatisk.

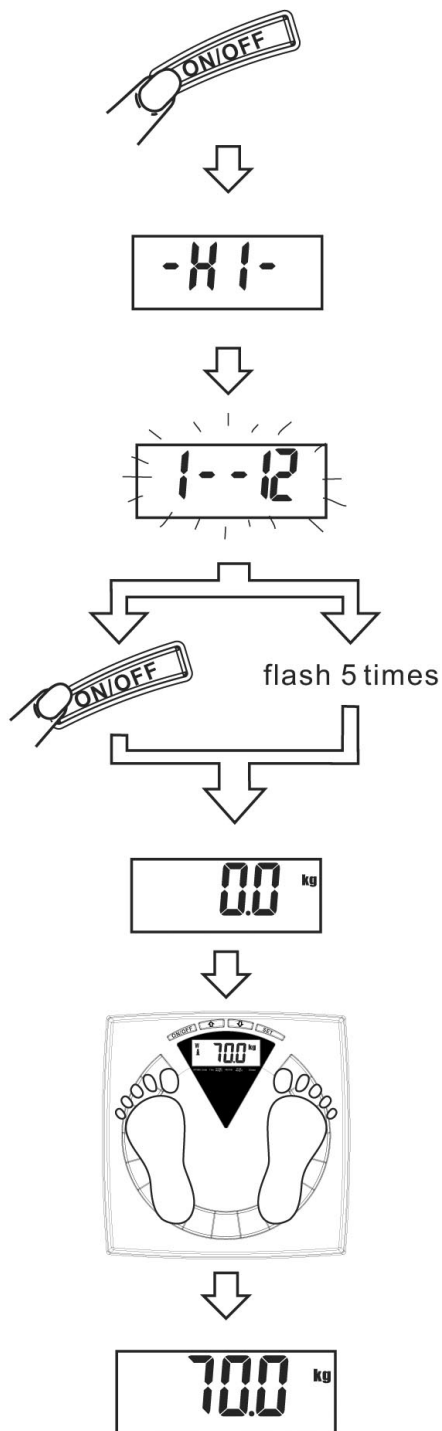


Fig. 1: Kvinner

Alder	Tynn	Undervektig	Normal	Övervektig	Fet
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Atlet			15-25		

Fig. 2: Menn

Alder	Tynn	Undervektig	Normal	Övervektig	Fet
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Atlet			3-15		

### VEDLIKEHOLD:

1. Rengjør apparatet med en tørr, myk klut. Ikke bruk alkohol, benzen, tynner eller sterke kjemikaler.
2. Apparaten må aldri dyppes i vann eller andre former for væske!

### MILJØTIPS:

Når et elektronisk produkt ikke virker lenger, bør det bortskaffes på en miljøvennlig måte. Produktet skal avhendes i henhold til lokale miljøbestemmelser. I de fleste tilfeller kan det leveres hos din lokale gjenvinningsstasjon.

### GARANTIEIEN GJELDER IKKE:

- Dersom punktene ovenfor ikke er fulgt.
- Dersom det ikke er utført anbefalt vedlikehold på apparatet, dersom apparatet er blitt utsatt for hard behandling eller det er skadet på annet vis.
- Feil som måtte oppstå på grunn av feil på strømforsyningsnettet.
- Dersom produktet er blitt reparert eller endret på noen måte av uautoriserte personer.

På grunn av den kontinuerlige utviklingen av produktene våre, både med hensyn til funksjonalitet og design, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

**Importør:**

Adexi A/S

Adexi AB

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ja tutustu uuteen BIA-vaakaasi ennen ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä käyttöohjeet myöhempää tarvetta varten.

### TURVAOHJEET

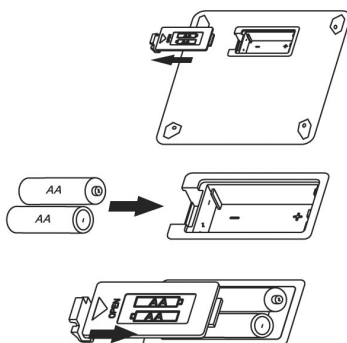
- Lue kaikki ohjeet ennen käyttöönottoa.
  - Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen näiden käyttöohjeiden mukaisesti.
- Tämän rasvaprosenttimittarin lukemat ovat vain suuntaa antavia. Rasvaprosenttiaan alentamaan pyrkivien ylipainoisten henkilöiden tai sitä kasvattamaan pyrkivien alipainoisten on otettava yhteys lääkäriin tarvittavan lääkityksen ja ruokavalion selvittämiseksi.
- Sydämentahdistinta tai muita elektroniikkakomponentteja sisältäviä implantteja käyttävät henkilöt eivät saa käyttää BIA-vaakaa, sillä implanttien toiminta saattaa häiriintyä.
- Jotta välttyttäisiin häiriöiltä, älä käytä vaakaa lähellä laitteita, jotka kehittävät vahvan sähkökentän. Pidä vaaka riittävän etäällä tällaisista laitteista tai kytke ne pois päältä vaa'an käytön ajaksi.

### SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

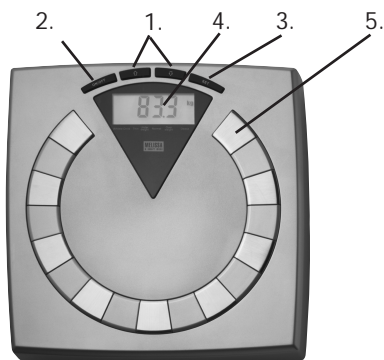
### ERIKOISTURVAOHJEET

- Tämä laite sopii aikuisille ja yli 5-vuotiaille lapsille. Se ei sovi sydämentahdistinta käyttäville henkilöille!
- Laite toimii oikein, jos jalkasi ovat paljaat ja kuivat ja seisot laitteen päällä.
- Laite kestää 150 kilogramman painon. Suurempi paino rikkoo laitteen.
- Laite ei näytä oikeita rasvanmittausarvoja raskaana oleville, yli 70-vuotiaille, dialyysihoitoa saaville henkilöille eikä huippu-urheilijoille.

### PARISTOJEN ASETTAMINEN



Avaa laitteen takaosassa oleva paristolokero. Aseta kaksi AA-tyyppistä 1,5 V:n paristoa paikoilleen paristolokeron kannessa kuvatulla tavalla.

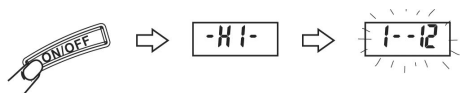


1. Valintanuolet
2. ON/OFF-painike
3. SET-painike
4. Näyttö
5. Kosketuslaatat

## OMIEN TIETOJEN OHJELMOIMINEN

Huomio: Tee seuraavat toimet peräjälkeen muutaman sekunnin kuluessa, tai laite keskeyttää ohjelmointitilan automaattisesti.

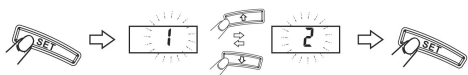
1. Kytke laitteeseen virta painamalla ON-painiketta. Näytössä näkyy ensin hetken "-HI-", ja sen jälkeen "1 - - 12".



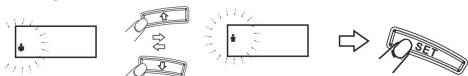
2. Pääset ohjelmointitilaan painamalla SET-painiketta.
3. Valitse nuolipainikkeilla syötettävän yksikön muoto (kg, cm / lbs, inch).



4. Näytössä vilkkuu "1". Valitse muistipaikka nuolipainikkeilla ja hyväksy valintasi SET-painikkeella. Valitsemasi muistipaikan aikaisemmat tiedot pyyhitään ja korvataan uusilla.



5. Näyttöön tulee kaksi eri kuvaketta (mies/nainen). Valitse sukupuolesi nuolipainikkeilla ja jatka SET-painikkeella.



6. Syötä pituutesi senttimetreinä nuolipainikkeilla ja hyväksy SET-painikkeella.



7. Viimeinen syötettävä arvo on ikäsi. Aseta ikäsi nuolipainikkeilla ja hyväksy asetukset SET-painikkeella.



8. Näytössä näkyy "1 - - 12" ja heti sen jälkeen "0,0". Laitteesta katkeaa virta automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.

Kun punnittavan ikä on 12 tai vähemmän, vaaka toimii lapsitilassa.

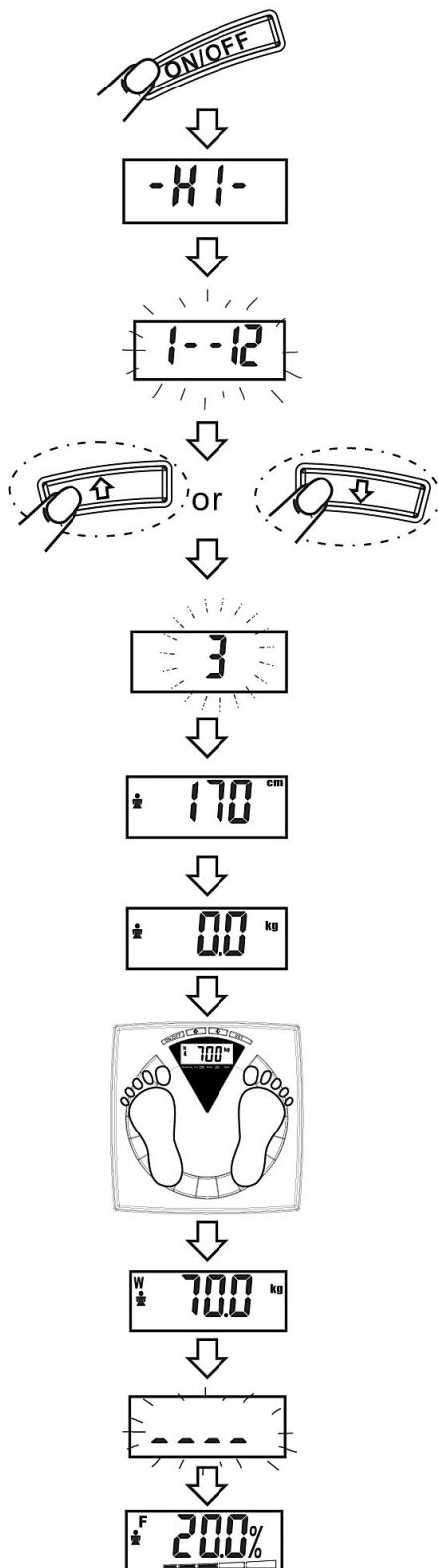
## PAINON JA RASVAPROSENTIN MÄÄRITTÄMINEN

Tallenna ensin omat tietosi muistipaikkaan.

1. Kytke laitteeseen virta painamalla ON-painiketta. Näytössä näkyy hetken "1 - - 12". Valitse muistipaikka, jossa on sinun tietosi.
2. Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön tulee "0,0". Seiso paljain jaloin laitteen kosketuspintojen päällä.
3. Näytössä näkyy ensin painosi. Sitten laite määrittää rasvaprosenttisi. Saatu arvo ilmoitetaan prosentteina (kuvat 1+2).
4. Laitteesta katkeaa virta automaattisesti.

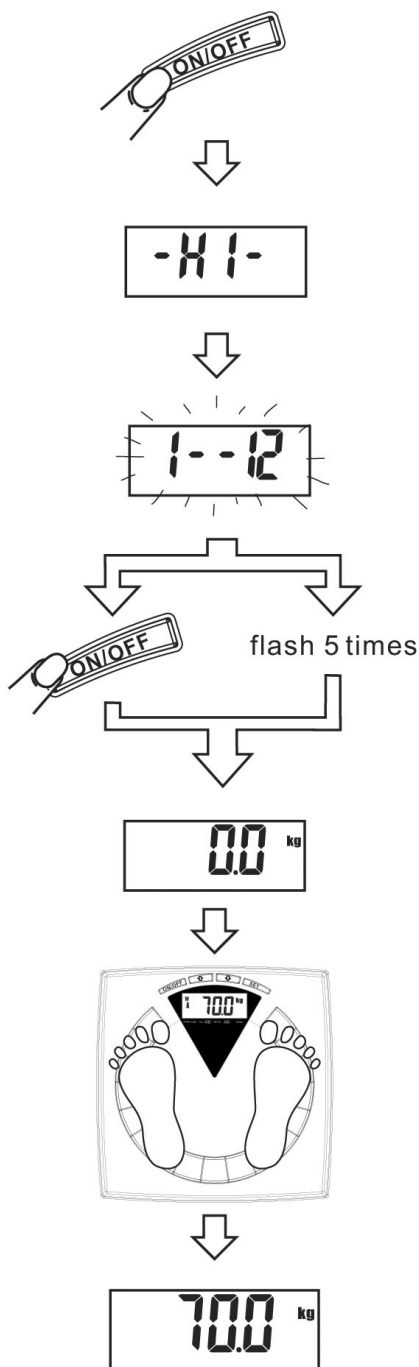
Huomaa: Jos näytössä näkyy "FFFF", painosi ylittää 150 kg.

"FFFF": Liikaa painoa  
"LO": Vaihda paristot "  
Err": Virhe



## YKSINKERTAINEN PUNNITUSTOIMINTO

1. Kytke laitteeseen virta painamalla ON-painiketta (2). Näytössä näkyy ensin hetken "-HI-" ja sen jälkeen "1 - - 12".
2. Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön tulee "0,0". Seiso laitteen kosketuspintojen päällä.
3. Painosi näkyy näytössä (3). Laitteesta katkeaa virta automaattisesti muutaman sekunnin kuluttua.



## HUOLTO

1. Puhdista laite kuivalla, pehmeällä kankaalla. Älä käytä alkoholia, bentseeniä, tinneriä tai muita vahvoja kemikaaleja laitteen puhdistamiseen.
2. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen!

Kuvat 1: Naiset

Ikä	Hoikka	Alipaino	Normaali-paino	Ylipaino	Merkittävä ylipaino
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Urheilija			15-25		

Kuvat 2: Miehet

Ikä	Hoikka	Alipaino	Normaali-paino	Ylipaino	Merkittävä ylipaino
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Urheilija			3-15		

## YMPÄRISTÖN HUOMIOIMINEN

Kun elektroninen laite ei enää ole käyttökelpoinen, se on hävitettävä siten, että ympäristölle aiheutuu mahdollisimman vähän haittaa. Laite on hävitettävä paikallisten säännösten mukaisesti. Sähkölaitteet voi usein toimittaa paikalliseen kierrätyskeskukseen.

## TAKUU EI KATA VAURIOITA, JOS

- edellä mainittuja ohjeita ei ole noudatettu
- laitetta on käytetty vastoin ohjeita tai jos laitteen käytössä on käytetty liikaa voimaa tai jos laite on muulla tavoin vaurioitunut
- jakelujärjestelmän puutteet ovat aiheuttaneet virheitä tai vikoja
- laitetta on korjannut tai muuttanut sellainen henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.



Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi varaamme itsellemme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

**MAAHANTUOJA:**

Adexi A/S

Adexi AB

Bevor Sie Ihre neue Personenwaage mit Körperfettmesser in Betrieb nehmen, machen Sie sich bitte mit dieser Bedienungsanleitung vertraut. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie Funktionen und Wartung des Gerätes jederzeit nachlesen.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch bitte die gesamte Bedienungsanleitung durch.
- Die Fettmessfunktion dient lediglich zur Information. Fragen Sie Ihren Arzt nach einer Diät, wenn Sie zu- oder abnehmen möchten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektrische Implantate haben.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Flüssigkeiten getaucht werden.
- Ein Elektrogerät ist kein Spielzeug. Es ist für Kinder unzugänglich aufzubewahren.
- Sofern das Gerät beschädigt ist, benutzen Sie es bitte nicht. Lassen Sie es von einem Fachmann reparieren, da Spezialwerkzeug erforderlich ist.
- Zur Vermeidung von Interferenz benutzen Sie das Gerät bitte nicht in der Nähe von Geräten mit starken elektrischen Feldern.
- Die Füße müssen bei Berührung der Kontaktflächen nackt und trocken sein, damit das Gerät ordnungsgemäß funktionieren kann.
- Das Gerät ist für ein maximales Gewicht von 150 kg ausgelegt. Ein höheres Körpergewicht kann das Gerät beschädigen.
- Beim Messen des Körperfettanteils kann das Gerät bei Erwachsenen über 70 Jahren, Dialysepatienten oder professionellen Athleten abweichende Resultate anzeigen.
- Schwangeren wird vom Gebrauch des Geräts abgeraten.

## ZUSAMMENSETZUNG DES KÖRPERFETTS - BEDEUTUNG

Der Körper besteht - einfach ausgedrückt - aus einer Magermasse und einer Fettmasse. Die Magermasse besteht aus Muskeln, Knochen, Organen usw. Die Fettmasse ist das Körperfett.

Alle Menschen benötigen eine bestimmte Menge Fett, damit der Körper Energie speichern kann, zur Wärmeisolierung und für weitere Funktionen. Die meisten Menschen halten jedoch eine Zunahme der Magermasse und eine Abnahme der Fettmasse für das Beste für sich.

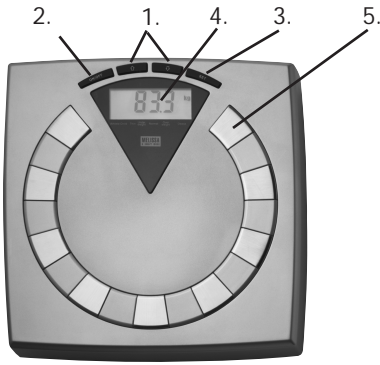
## ZUSAMMENSETZUNG DES KÖRPERFETTS - MESSUNG

Der Fettmesser benutzt eine Technik namens bioelektrische Impedanzanalyse (BIA).

Eine unschädliche Menge bioelektrischen Stroms wird über die Fußsohlen durch den Körper geleitet.

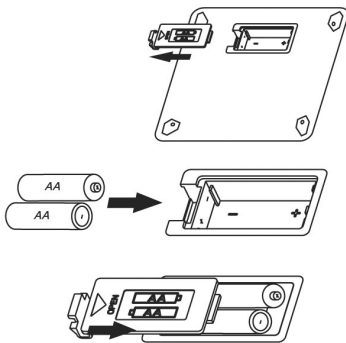
Der Strom verläuft in der mageren und fetten Körpermasse mit unterschiedlicher Geschwindigkeit. Der Mikroprozessor des Geräts analysiert den Grad der Impedanz bzw. die Übertragungsgeschwindigkeit und errechnet daraus anhand der eingegebenen Informationen (Alter, Körpergröße, Geschlecht) sowie des Gewichts den Fettanteil des Körpers.

## BESCHREIBUNG



1. Funktionswähler – Pfeiltasten
2. Ein/Aus-Taste
3. „SET“-Taste und Trittpläche mit Kontaktflächen
4. Display
5. Kontaktflächen

## Batterien einlegen

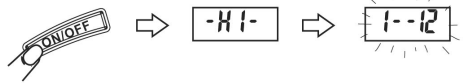


- Batteriefach auf der Rückseite der Waage öffnen.
- Zwei 1,5-V-Batterien Typ AA in die Batteriehalterung legen, siehe Deckel des Batteriefachs.
- Batteriefach schließen.
- Batterien sind im Lieferumfang enthalten.

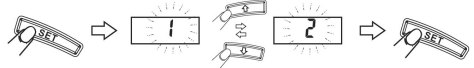
## Programmierung der persönlichen Daten

(Die folgenden Vorgänge müssen in der angegebenen Reihenfolge und innerhalb einiger Sekunden erfolgen, da das Gerät die Programmierung sonst abbricht.)

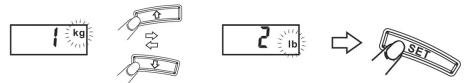
1. Ein/Aus-Taste (2) drücken, um die Waage einzuschalten. „HI“ blinkt im Display und ändert sich dann in
2. „1 - - 12“. Dies zeigt an, dass Speicher für bis zu 12 Personen verfügbar ist.



3. Vor dem ersten Wiegen geben Sie die Informationen über jede der Personen ein, die die Waage benutzen werden.
4. Bei der ersten Eingabe den Speicherplatz (1-12) wählen. Wenn „1 - -12“ blinkt, „SET“ drücken. Danach mit den Pfeiltasten auf/ab eine Zahl zwischen 1 und 12 wählen. Die Eingabe durch Drücken von „SET“ bestätigen.



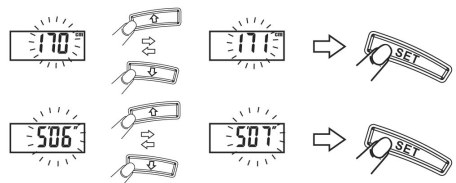
5. Nach der Wahl von Nr. 1-12 die verschiedenen Informationen eingeben. Wiegeeinheit: kg oder Lb. Die Wahl durch Drücken von „SET“ bestätigen.



6. Geschlecht eingeben: Mann (unten) oder Frau (oben). Die Eingabe durch Drücken von „SET“ bestätigen.



7. Körpergröße mit den Pfeiltasten eingeben. Die Eingabe durch Drücken von „SET“ bestätigen.



8. Zuletzt das Alter mit den Pfeiltasten eingeben. Beträgt das Alter weniger als 12 Jahre, so befindet sich die Waage im Kindermodus. Das Alter durch Drücken von „SET“ bestätigen.



Nach der Eingabe des Alters blinkt „1 - - 12“ im Display, und eine neue Programmierung kann beginnen.

Unterbleibt diese, so ist die Waage für die zuletzt programmierte Person betriebsbereit.

### Ermittlung des Gewichts und des Körperfettanteils

Ein/Aus-Taste drücken, um das Gerät zu aktivieren.

Kurz nach dem Eingangstext zeigt das Display „1 - - 12“ an.

Danach den Speicherplatz wählen, der Ihre persönlichen Daten enthält.

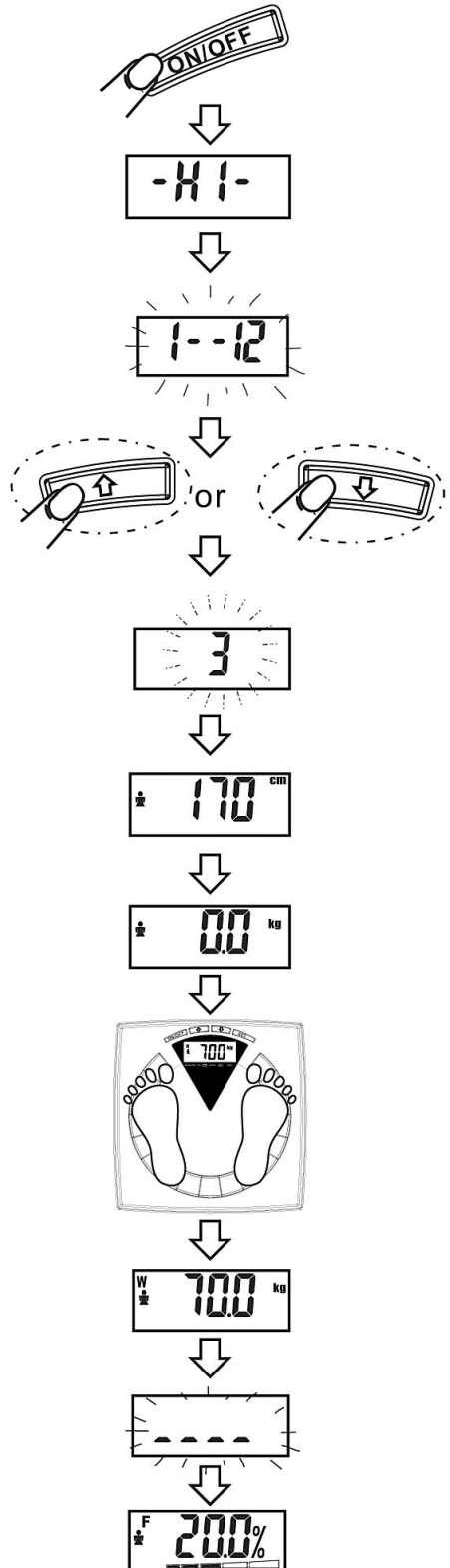
Im Laufe einiger Sekunden zeigt das Display „0,0“ an.

Stellen Sie sich mit nackten Füßen auf die Kontaktflächen (5) der Waage.

Zunächst wird Ihr Gewicht im Display angezeigt. Danach ermittelt das Gerät den aktuellen Fettanteil und zeigt ihn im Display an (Fig. 1+2).

Das Gerät schaltet nach einigen Sekunden selbsttätig ab.

HINWEIS: Falls das Gewicht 150 kg übersteigt, zeigt das Display „FFFF“ an.



Die Waage lässt sich auch als normale Personenwaage benutzen. Hierzu ist abzuwarten, bis das Display nicht mehr blinkt und 0,0 kg anzeigt.

- „FFFF“: Zu hohes Gewicht
- „LO“: Batterie austauschen
- „Err“: Fehler, von vorn anfangen

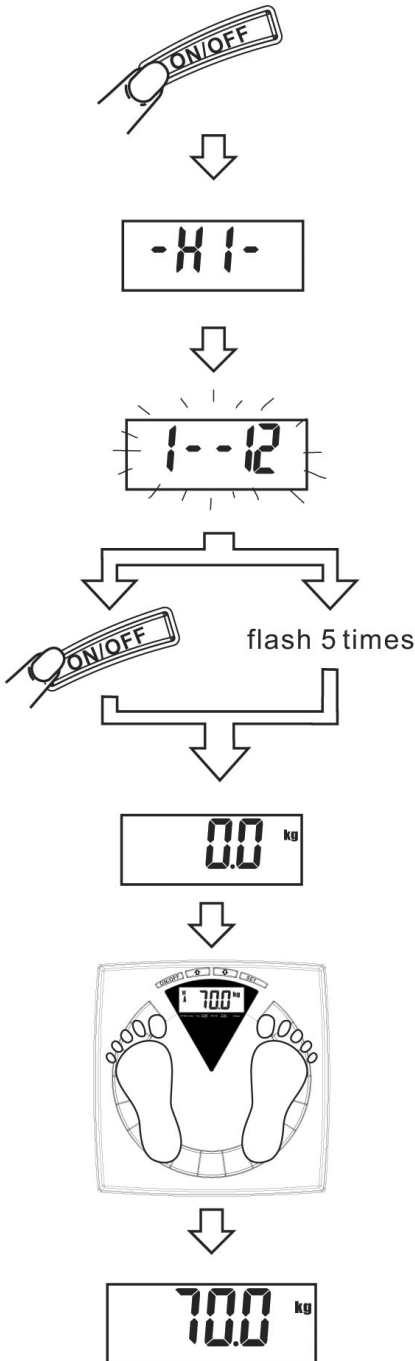


Fig. 1: Frauen

Alter	Dünn	Unterge- wichtig	Normal	Überge- wichtig	Stark überge- wichtig
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Athletin			15-25		

Fig. 2: Männer

Alter	Dünn	Unterge- wichtig	Normal	Überge- wichtig	Stark überge- wichtig
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Athlet			3-15		

### REINIGUNG

Das Gerät mit einem fest ausgewrungenen Tuch reinigen. Sicherstellen, dass keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt! Keine scharfen Reinigungsmittel anwenden! Sie könnten das Gerätegehäuse beschädigen!

Als Zusatzmittel eignet sich ein handelsübliches Spülmittel oder normale Seife.

Das Gerät nach dem Reinigen mit einem trockenen, weichen Tuch gründlich abtrocknen.

### ENTSORGUNG DER BATTERIEN

- Die Batterien müssen vor der Herausnahme aus dem Gerät völlig aufgebraucht sein.
- Entsorgen Sie die Batterien bei Ihrer örtlichen Recyclingstation oder in den dafür vorgesehenen Behältern in einigen Supermärkten.

## **UMWELTTIPPS**

Ein Elektro-/Elektronikgerät ist nach Ablauf seiner Funktionsfähigkeit unter möglichst geringer Umweltbelastung zu entsorgen. Dabei sind die örtlichen Vorschriften Ihrer Wohngemeinde zu befolgen. In den meisten Fällen können Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen Recyclingstation abgeben.

## **DIE GARANTIE GILT NICHT**

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, ihm Gewalt oder anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

## **IMPORTEUR**

Adexi A/S  
Adexi AB

Irrtümer und Fehler vorbehalten

## WPROWADZENIE

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz zapoznać się z zasadami użytkowania wagi. Instrukcję należy zachować na przyszłość.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję. - Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Odczyty z wyświetlacza wagi służą jedynie orientacji. Osoby, które mają nadwagę i chcą stracić na wadze, oraz osoby, które mają niedowagę i chcą przybrać na wadze, powinny skonsultować się z lekarzem w sprawie leczenia i diety.
- Z wagi nie powinny korzystać osoby używające stymulatora serca lub korzystające z innych wszczepów na bazie podzespołów elektronicznych, ponieważ działanie wszczepów może ulec zakłóceniu.
- Aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom, nie należy używać urządzenia w pobliżu sprzętu wytwarzającego silne pole elektromagnetyczne. Urządzenia wolno używać wyłącznie w bezpiecznej odległości od takiego sprzętu lub pod warunkiem, że jest on wyłączony.

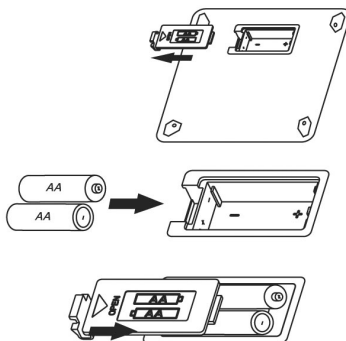
ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

## SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie zostało skonstruowane z myślą o osobach dorosłych i dzieciach powyżej 5 roku życia. Nie nadaje się do użytku przez osoby posiadające symulator serca.
- Urządzenie będzie właściwie spełniać swoją funkcję jedynie wtedy, gdy stopy są białe i suche, a osoba ważąca się będzie znajdować się na wadze w pozycji stojącej.
- Maksymalna dopuszczalna waga ciała osób korzystających z urządzenia wynosi 150 kg. Większa waga może spowodować jego uszkodzenie.

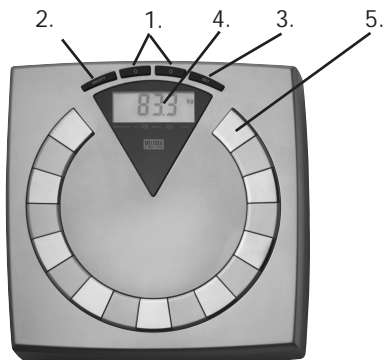
- Urządzenie może podawać niewłaściwe wskazania w przypadku kobiet w ciąży, osób powyżej 70. roku życia, osób korzystających z dializ lub osób uprawiających wyczynowo sport.

## WKŁADANIE BATERII



Otwórz komorę baterii w tylnej części urządzenia.

Włóż dwie baterie 1,5 V typu AA do uchwytów baterii tak, jak przedstawiono to na pokrywie komory baterii.

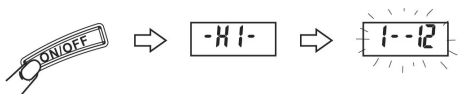


1. Strzałki wyboru
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk „SET”
4. Wyświetlacz
5. Płytki kontaktowe

## PROGRAMOWANIE DANYCH OSOBOWYCH

Uwaga: Poniżej wyszczególnione operacje należy wykonywać jedną po drugiej w odstępach kilku sekund, w przeciwnym razie urządzenie automatycznie przerwie programowanie.

1. Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk zasilania. Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „HI”, a następnie „1 - - 12”.



2. Naciśnij przycisk „SET”, aby uaktywnić tryb programowania.
3. Za pomocą przycisków ze strzałkami wybierz jednostki (kg i cm lub funty i cale).

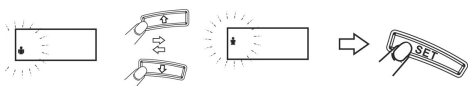


4. Na wyświetlaczu zacznie migać cyfra „1”. Za pomocą strzałek wybierz pozycję pamięci i potwierdź wybór przyciskiem „SET”. Spowoduje to zastąpienie wszystkich poprzednich

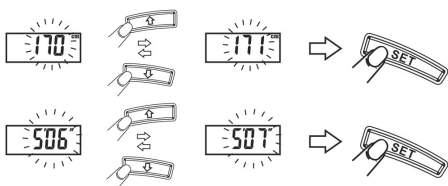


ustawień w danej pozycji.

5. Na wyświetlaczu pojawią się dwa symbole (mężczyzna i kobieta). Wybierz płeć za pomocą przycisków ze strzałkami w górę i w dół, a następnie naciśnij przycisk „SET”.



6. Wprowadź swój wzrost w cm za pomocą przycisków ze strzałkami w górę i w dół, a następnie potwierdź przyciskiem „SET”.



7. Ostatnia wartość, którą należy wprowadzić, to wiek. W tym celu należy także posłużyć się przyciskami ze strzałkami oraz przyciskiem „SET”.



8. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „1 - - 12”, a po chwili „0,0”. Po kilku sekundach urządzenie wyłączy się automatycznie.

Kiedy podany wiek wynosi 12 lat lub mniej, waga pracuje w trybie ważenia dzieci.

## WAGA A OKRELANIE UDZIAŁU WARSTWY TŁUSZCZOWEJ

Najpierw zapisz swoje dane osobowe w pamięci urządzenia.

1. Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk zasilania. Na wyświetlaczu pojawi się tekst „1 - - 12”. Wybierz pozycję w pamięci, w której chcesz zapisać swoje dane.
2. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „0,0”. Stań boso na powierzchni kontaktowej urządzenia.
3. Najpierw na wyświetlaczu zostanie wyświetlona waga. Następnie urządzenie dokona oceny udziału warstwy tłuszczowej. Wartość ta ukaże się na wyświetlaczu w postaci procentowej (Rys. 1+2).
4. Urządzenie wyłączy się automatycznie.

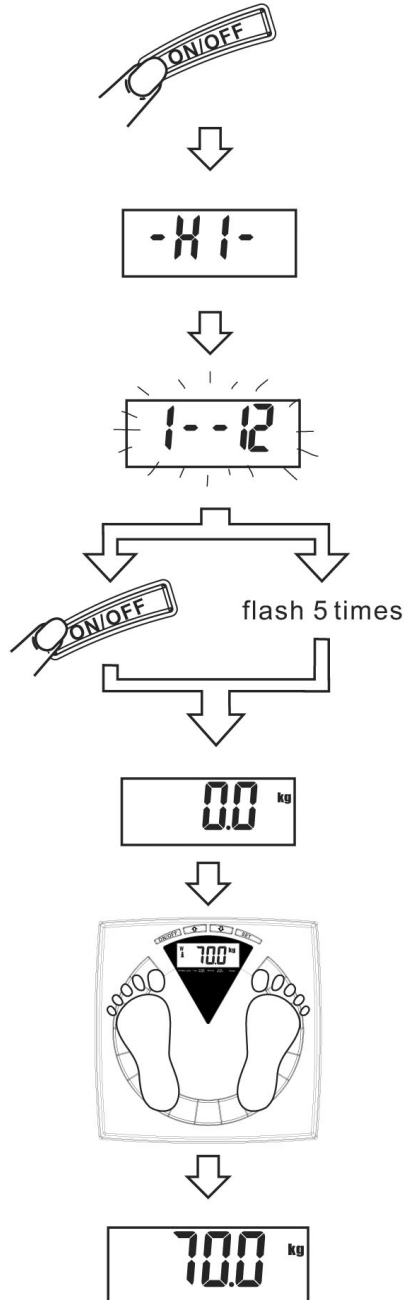
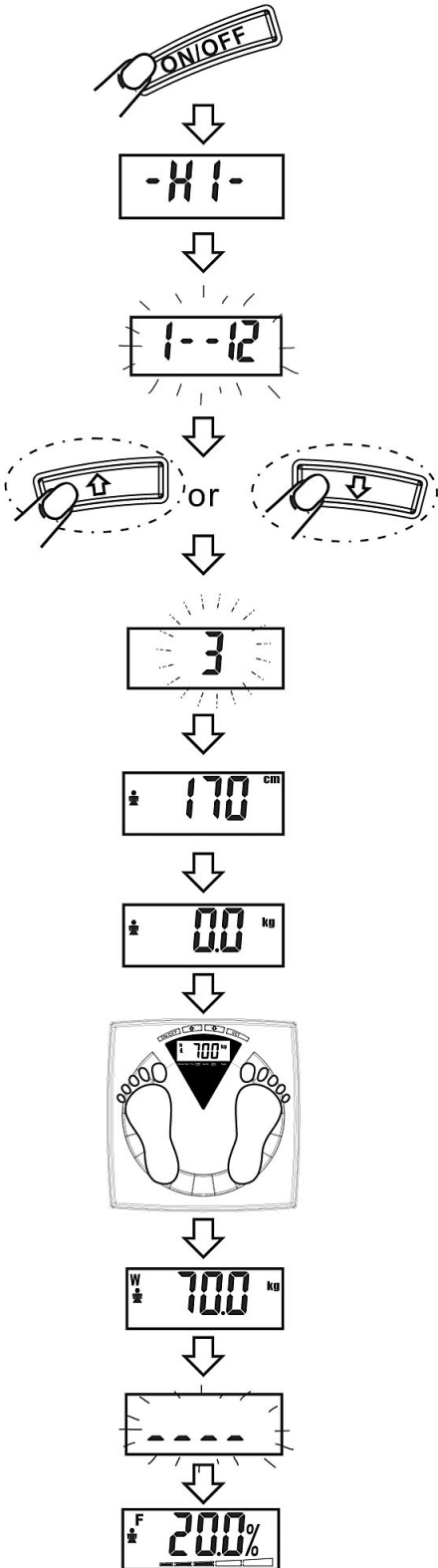
Uwaga: Jeśli na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „FFFF”, waga ciała przekracza 150 kg.

„FFFF”: przeciążenie  
„LO”: wymienił baterię  
„Err”: błąd



## FUNKCJA WAŻENIA PROSTEGO

1. Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk zasilania (2). Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „HI”, a następnie „1 -- 12”.
2. Po kilku sekundach na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „0,0”. Stań na powierzchniach kontaktowych urządzenia.
3. Waga zostanie podana na wyświetlaczu (3). Po kilku sekundach urządzenie wyłączy się automatycznie.



## CZYNNOCI KONSERWACYJNE

1. Urządzenie należy czyścić za pomocą miękkiej, suchej ściereczki. Do czyszczenia nie należy stosować alkoholu, benzenu, rozpuszczalnika lub innych ostrych chemikaliów.
2. W żadnym wypadku nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach!

Rys. 1: Kobiety

Wiek	Szczupła	Niedowaga	Normalna	Nadwaga	Otyłość
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Sportowiec			15-25		

Rys. 2: Mężczyźni

Wiek	Szczupła	Niedowaga	Normalna	Nadwaga	Otyłość
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Sportowiec			3-15		

## OCHRONA RODOWISKA

Jeśli urządzenie nie nadaje się już do dalszego użytku, należy je zutylizować w sposób najmniej szkodliwy dla środowiska naturalnego. Należy to uczynić zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami lub dostarczając urządzenie do najbliższego centrum utylizacji odpadów.

## GWARANCJA NIE MA ZASTOSOWANIA W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH:

- Jeśli powyższe zalecenia nie były przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było eksploatowane niewłaściwie, podczas jego obsługi stosowano siłę lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Jeśli uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie było skutkiem niewłaściwej dystrybucji.
- Jeśli naprawy lub jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia zostały dokonane przez osoby nieupoważnione.

Ze względu na proces ciągłego doskonalenia produktów w zakresie ich funkcjonalności i konstrukcji, firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach bez uprzedniego powiadomienia.

### Importer:

Adexi A/S  
Adexi AB

## ВВЕДЕНИЕ

Перед началом использования внимательно прочтите данную инструкцию в целях ознакомления с новыми весами ВІА (применяется метод анализа биоэлектрического сопротивления - ВІА). Сохраните это руководство для использования в будущем.

## ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора прочитайте все инструкции. - Используйте прибор только по назначению, в соответствии с данной инструкцией.
- Показания данного прибора для измерения процентного содержания жира используйте только для общей информации. Людям, страдающим избыточным или недостаточным весом, следует обратиться к врачу по вопросам лечения и диеты.
- Люди, использующие электрокардиостимулятор или иные медицинские имплантаты с электронными компонентами, не должны пользоваться весами ВІА, поскольку это может повлиять на работу имплантатов.
- Во избежание помех не пользуйтесь прибором вблизи оборудования с сильным электрическим полем. Держите прибор на достаточном расстоянии от такого оборудования, или выключайте его при использовании этого оборудования.

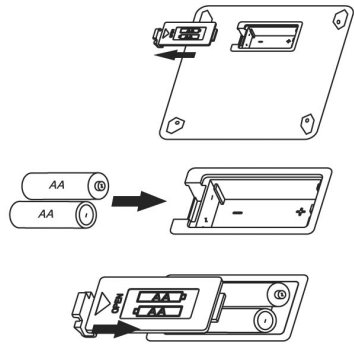
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данный прибор предназначен для взрослых и детей старше 5 лет! Прибор не предназначен для лиц, пользующихся электрокардиостимуляторами!
- Для получения правильных показаний прибора на него следует вставать в полный рост, босиком и сухими ногами.
- Прибор рассчитан на максимальный вес 150 кг. Превышение может привести к поломке прибора.

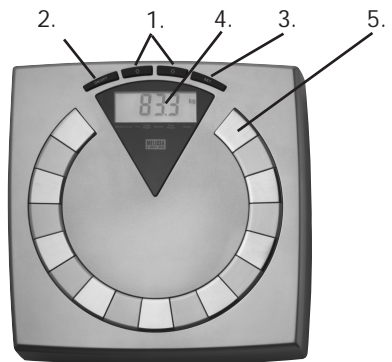
- Прибор может показывать неправильный результат в случае взвешивания беременных женщин, людей старше 70 лет, пациентов, проходящих диализ, или профессиональных спортсменов.

## ВСТАВКА БАТАРЕЙ



Откройте батарейный отсек на задней панели прибора.

Вставьте 2 батареи типа АА 1,5 В в держатель батарей, как показано на крышке батарейного отсека.

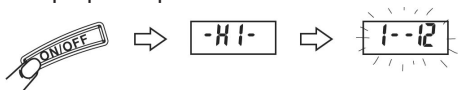


1. Кнопки со стрелками для выбора
2. Кнопка Вкл/Выкл
3. Кнопка "SET" (УСТАНОВКА)
4. Дисплей
5. Контактные пластины

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

Внимание! Следующие операции следует выполнить последовательно в течение нескольких секунд, иначе прибор автоматически выйдет из режима программирования.

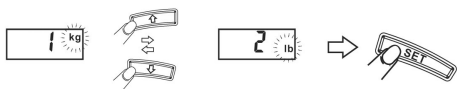
1. Нажмите выключатель для включения прибора. На дисплее ненадолго появится "HI", затем "1 - - 12".
2. Нажмите кнопку "SET" для включения режима программирования.



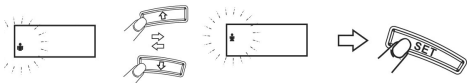
3. Нажмите кнопки со стрелками для выбора единиц измерения (кг, см / фунты, дюймы)
4. На дисплее высветится цифра "1". Выберите с помощью кнопок со стрелками сегмент памяти и подтвердите выбор кнопкой SET. Все прежние параметры выбранного сегмента памяти будут перезаписаны.



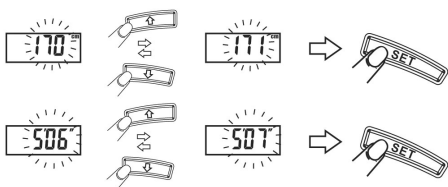
5. На дисплее появится два символа (женщина и мужчина). Выберите пол с помощью кнопок со стрелками и нажмите кнопку SET.



6. С помощью кнопок со стрелками введите свой рост в см. и нажмите кнопку SET для подтверждения.



7. В завершение введите свой возраст. Для введения возраста снова используйте кнопки со стрелками, затем подтвердите ввод, нажав кнопку SET.



8. На дисплее появится "1 - - 12" затем "0,0". Через несколько секунд прибор автоматически отключится.



Когда взвешивается ребенок младше 12 лет, весы должны быть переведены в детский режим.

## ОПРЕДЕЛЕНИЕ ВЕСА И ДОЛИ ЖИРОВЫХ ОТЛОЖЕНИЙ

Сначала сохраните личные данные в сегменте памяти.

1. Нажмите выключатель для включения прибора. Вскоре на дисплее появится "1 - - 12" Выберите сегмент памяти с личными данными.
2. Через несколько секунд на дисплее появится "0,0". Встаньте босиком на контактную поверхность прибора.
3. Сначала на дисплее появится ваш вес. Затем прибор определит вес собственно жировой массы. На дисплее появится полученное значение в процентах (рис. 1+2).
4. Прибор выключится автоматически

Примечание: Если на дисплее появится "FFFF" значит, ваш вес превышает 150 кг.

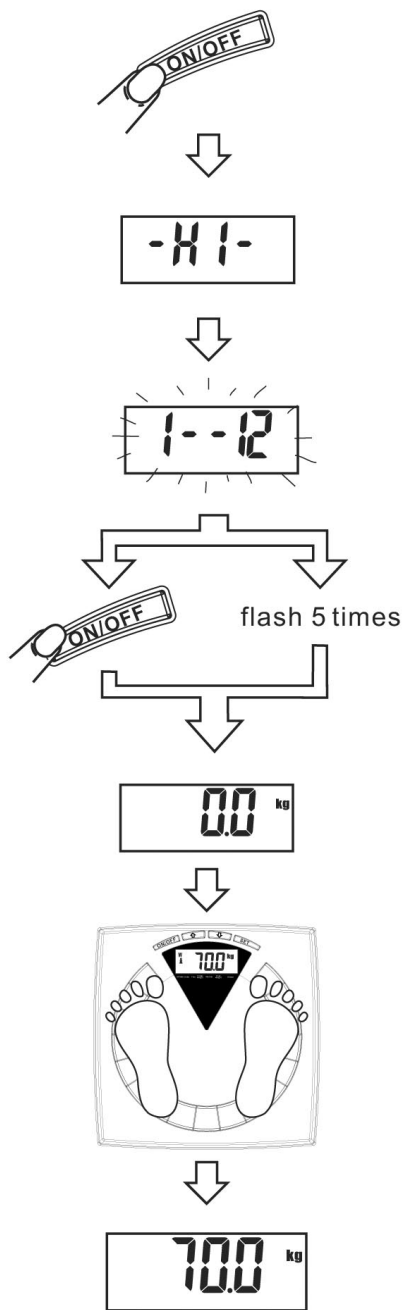
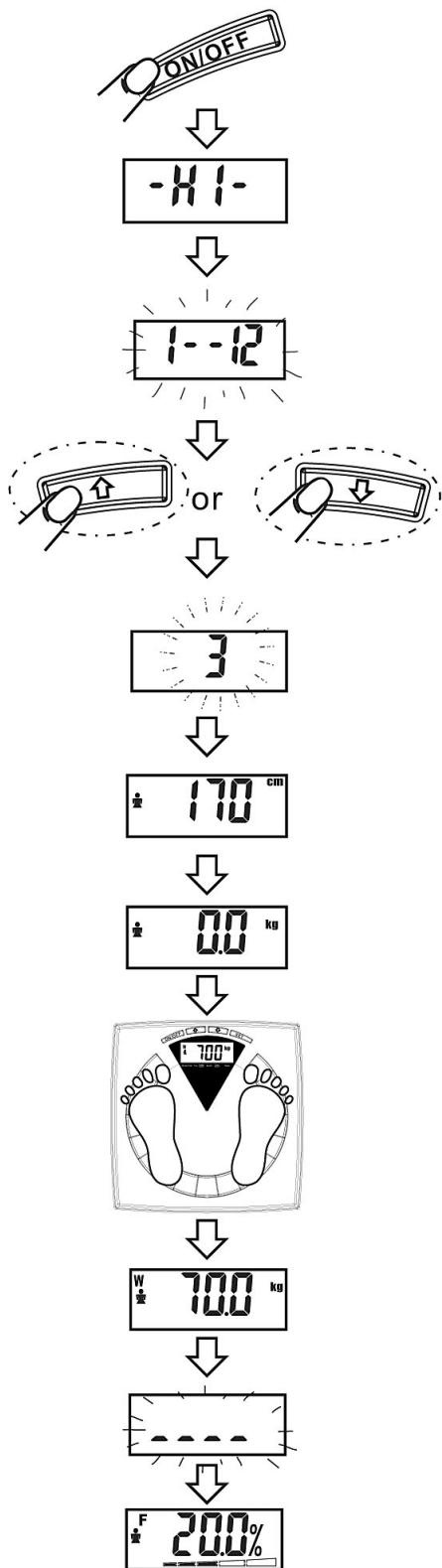
"FFFF": Весы перегружены

"LO": Замените батареи

"Err": Сбой

## ФУНКЦИЯ ПРОСТОГО ВЗВЕШИВАНИЯ

1. Нажмите выключатель (2) для включения прибора. На дисплее ненадолго появится "HI" затем "1 - - 12"
2. Через несколько секунд на дисплее появится "0,0". Встаньте на контактные поверхности прибора.
3. Ваш вес появится на дисплее (3). Через несколько секунд прибор автоматически отключится.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ:

1. Чистите прибор сухой, мягкой тканью. Не используйте спирт, бензол, растворитель и другие разъедающие химические вещества для чистки прибора.
2. Не опускайте прибор в воду и другие жидкости!

Вследствие нашей постоянной работы по улучшению функциональности и дизайна наших товаров мы оставляем за собой право изменять изделие без предварительного уведомления.

Импортер:

Adexi A/S

Adexi AB

рис. 1: Женщины

Возраст	Худоба	Недостаточный вес	Нормальный вес	Избыточный вес	Ожирение
6-12	3-7	8-13	14-21	22-29	30-38
13-17	3-8	9-14	15-23	24-30	31-38
18-39	3-13	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	3-14	15-21	22-26	27-32	33-39
56-75	3-15	16-23	24-28	29-34	35-41
Атлетическое телосложение			15-25		

рис. 2: Мужчины

Возраст	Худоба	Недостаточный вес	Нормальный вес	Избыточный вес	Ожирение
6-12	3-6	7-12	13-20	21-28	29-38
13-17	3-7	8-14	15-22	23-29	30-38
18-39	3-10	11-17	18-24	25-29	30-36
40-55	3-11	12-18	19-25	26-31	32-38
56-75	3-12	13-20	21-27	28-32	33-39
Атлетическое телосложение			3-15		

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Утилизацию неработающего электронного прибора следует проводить с наименьшим ущербом для окружающей среды. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами, в большинстве случаев можно сдать прибор в местный центр по переработке отходов.

## ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ:

- вышеуказанные пункты не соблюдались;
- в отношении прибора не велось надлежащего ухода, была применена сила, или он был каким-либо иным образом поврежден;
- в распределительной системе имелись ошибки или неполадки;
- прибор ремонтировался, модифицировался или изменялся иным способом лицом, на это не уполномоченным.

